

Cultura taína vigente 500 años después

(Viene de la página 14)

Cuando Roberto Múcaro Borrero iba a la escuela elemental en la ciudad de Nueva York le enseñaban sobre Cristóbal Colón, los aztecas y los mayas. Pero nunca mencionaban a los taínos, los indígenas que fueron los primeros habitantes de las Antillas Mayores.

Pero en casa su mamá, Carmen de Jesús, le decía que ellos habían heredado la yuca y el uso del pilón de sus ancestros taínos. Y en los veranos, cuando iba de vacaciones a Puerto Rico, su tío-abuelo Miingo lo llevaba a unas cuevas en Guayanilla donde le contaba historias sobre sus antepasados taínos.

Mientras a los puertorriqueños les enseñaban que los taínos habían desaparecido hacía cientos de años, Borrero aprendía de su familia que eran descendientes directos de ellos. De hecho, su abuelo le puso Múcaro en honor al nombre que le daban los taínos a un búho pequeño.

Muchos puertorriqueños, tanto en Puerto Rico como en Estados Unidos, empezaron a rescatar públicamente sus raíces taínas en las décadas de los 60 y 70. En la ciudad de Nueva York, varias generaciones de artistas, músicos y escritores han expresado su identidad taína en sus creaciones.

Algunos les dieron nombres taínos a sus hijos. La corresponsal del noticiero de ABC Taína Hernández, nacida en Brooklyn, es un muy conocido ejemplo. La manifestación más notable de esta tendencia, sin lugar a dudas, se da en el uso de la palabra de origen taíno boricua.

"Los taínos todavía estamos aquí, [aunque] diferentes a como éramos cuando Juan Ponce de León llegó a Puerto Rico", dice Borrero, quien es presidente de la Confederación Unida del Pueblo Taíno, una coalición internacional de indígenas caribeños.

En el censo estadounidense del año 2000, los taínos figuran como una tribu dentro de la población nativo-americana. Según estima Borrero, existen de 8.000 a 12.000 taínos en Puerto Rico y Estados Unidos.

Para estos taínos modernos, los resultados de un estudio genético publicado en septiembre por el *American Journal of Physical Anthropology* confirman lo que ellos han estado reclamando durante décadas. Según el estudio, realizado en el recinto de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico, "el 61% de los puertorriqueños tiene origen indígena por su línea materna", explica el profesor Juan Carlos Martínez Cruzado, supervisor del mismo.

"Si estos puertorriqueños buscan su línea materna por los tiempos de Juan Ponce de León, encontrarán a una mujer indígena", afirma Martínez Cruzado.

El estudio mide la incidencia del ADN mitocondrial, que se hereda solamente a través de la madre. Aunque no revela la ascendencia puertorriqueña por línea paterna, estudios preliminares sugieren que la mayoría de los hombres que dieron origen a los puertorriqueños eran europeos, seguidos por los africanos y, por último, los indígenas.

Gabriel Haslip-Viera, profesor del City College of New York y autor de *Taíno Revival, Critical Perspectives on Puerto Rican Identity and Cultural Politics* (2001), dice que el estudio ha sido malinterpretado. "Cualquier reclamo científico que diga que los taínos sobrevivieron después de 500 años es una conclusión incorrecta", explica.

"Este estudio tan sólo revela que los puertorriqueños tenemos rastros indígenas en nuestro ADN mitocondrial", afirma el historiador. "La evidencia histórica demuestra que la población puertorriqueña es principalmente una mezcla europea y africana con pocos rastros biológicos de los nativo-americanos o amerindios".

De hecho, la percepción histórica más común es que los taínos se extinguieron 100 años después de la llegada de los españoles a la isla en 1493, debido a guerras y enfermedades.

"Los genes de los taínos no han desaparecido. Por lo tanto, no podemos hablar de un exterminio", argumenta Martínez Cruzado. "Tendríamos que hablar de una asimilación a la cultura del conquistador".

El movimiento para rescatar la cultura taína es cada día más visible. En julio, miembros del Consejo General de Taínos Borincanos se reunieron a protestar en los terrenos del Centro Ceremonial Indígena de Caguana, localizado en Utuado, un municipio al noreste de Puerto Rico, donde hay un proyecto para construir un dique sobre un cementerio taíno. La vocera del grupo, Naniki Reyes Ocasio, estuvo en huelga de hambre durante 17 días.

"Nuestros ancestros enterraron a su gente en ciertas posi-

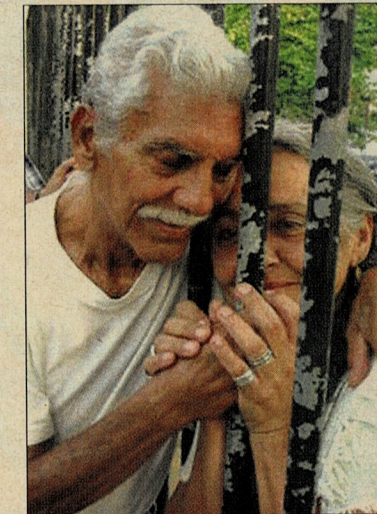
ciones con artefactos. Nosotros queremos que eso se respete y que los dejen descansar en paz", dice Borrero.

La única reacción de parte del gobierno de Puerto Rico vino de la boca de la directora del Instituto de Cultura Puertorriqueña, Teresa Tío, quien insinuó sarcásticamente que los manifestantes, que vestían ropa tradicional taína, querían hacer sacrificios humanos y practicar el canibalismo. Los tres manifestantes que quedaban en el parque fueron arrestados luego de 17 días, y ahora enfrentan un futuro judicial incierto. Su fecha de comparecencia ha sido postergada varias veces, lo cual, dice Borrero, representa una "persecución" gubernamental para los involucrados.

El pueblo puertorriqueño ha reaccionado de diversas maneras ante el reclamo de los taínos. "Hemos recibido apoyo de mucha gente y del gobierno local. El alcalde de Utuado nos escribió una proclama apoyando nuestra causa", dice Borrero. "Sin embargo, los taínos arrestados fueron objeto de burla en la Corte y el gobernador de Puerto Rico ha ignorado por completo nuestro reclamo".

Reconocidos por las Naciones Unidas como un grupo indígena desde 1989, los taínos han recibido el apoyo de otros grupos indígenas del planeta en su lucha por proteger los lugares sagrados de sus ancestros.

"El hecho de que no seamos taínos de sangre pura no debe tener importancia. Ni el gobierno ni los académicos tienen derecho a decirnos quiénes somos", dice Borrero. vny



Líder taíno Manuel Galagarza respalda a la huelgista de hambre Naniki Reyes Ocasio en Utuado, Puerto Rico.

Foto: R. Altubascech